

類別：其他(國際交流)

地區：韓國

新北市板橋區文德國民小學
115年赴韓國濟州島音樂交流計畫報告

主辦機關：新北市板橋區文德國民小學

上級機關：新北市政府教育局

目次

第一章	目的.....	1
第二章	過程.....	3
第三章	心得.....	8
第四章	建議.....	10
附錄		12

第一章 目的

第一節 緣起

本校管樂團自民國93年成立至今已歷二十餘載，在歷屆師生與家長的共同努力下，累積了豐厚的團隊底蘊與傳承精神，逐步打造出具備優良傳統之「金牌管樂團」。團員們平日利用晨間自主練習、課後社團課程乃至例假日進行密集訓練，以對音樂的熱情，奠定紮實的演奏技巧與合奏默契。

隨著學生音樂演奏能力與團隊默契日趨成熟，為突破國內既有賽事或演出的框架，給予學生更高層級的挑戰，本校特別規劃參加「2026濟州國際管樂節」，並與濟州在地小學進行校際音樂交流。音樂作為跨越國界與語言的共通媒介，能在陌生的環境與國際舞台上激發學生的潛能與應變能力。

基於上述，本計畫期盼透過「以樂會友，以賽精進」之歷程，提供學生站上國際舞台展現長期訓練成果之機會，同時藉由跨國校際互動、文化體驗與生活自主管理，拓展學生國際視野，培養具備音樂素養、團隊精神與全球適應力之未來人才。

第二節 目的

壹、站上國際展演舞台，精進專業與跨國觀摩

透過參與「2026濟州國際管樂節」國際賽事與展演，讓學生直接面對國際級評審與各國優秀團隊。在異國展演場域中驗證平日訓練成果，並藉由觀摩不同國家樂團之演出風格與音樂詮釋，促進演奏技巧與合奏默契之精進，建立具備國際競爭力之舞台自信。

貳、促進跨國校際互動，深化雙向文化與藝術交流

以音樂為跨國共通語言，突破語言與文字之藩籬。透過與韓國濟州在地小學進行聯合排練、分部技巧切磋及合奏展演，讓學生在雙向互動中學習聆聽與尊重

異國文化，體驗不同國度之音樂教育與團練模式，深化跨文化溝通能力，並建立永續之國際友誼與團隊合作精神。

參、走入國際文化現場，推動跨域與在地環境教育

將學習場域延伸至國際社會，引導學生走出課本、親臨現場體驗異國風土。透過實地走訪聯合國世界自然遺產「城山日出峰」等國際級自然地景，並深入體驗韓國濟州在地歷史人文與風俗民情，將音樂展演與國際地理生態、跨國文化探索相融合，達致寓教於樂並建構全球視野之目的。

肆、融入海外異地生活，培養國際禮儀與全球公民素養

將國際交流延伸至日常生活實踐，透過搭機、國際機場出入境流程及跨國公共場所禮儀之實務體驗，培養學生遵守國際規範與全球生活常識；並藉由海外團體住宿與異地生活，引導學生學習跨國情境下之互助合作、團體紀律與自主管理能力，奠定成為國際化全球公民之基本素養。

第二章 過程

【第一天：賽前衝刺】

行程首日，團隊為爭取充裕之練習與備賽時間，搭乘清晨紅眼班機前往韓國濟州島。由於集合時間適逢深夜與凌晨時段，團隊將交通移動過程視為生活教育與國際禮儀之實務場域，引導學生於候機室及機艙內保持安靜、遵守公共場所規範並維持良好秩序，展現本校管樂團對本次交流比賽的重視。

抵達濟州島機場並完成入境程序後，團隊在汗蒸沐短暫休息後隨即前往飯店會議廳進行賽前訓練。面對與校內完全不同的練習空間，團員們與後援會家長展現平時訓練，迅速完成樂器組裝、譜架擺設及座位規劃。儘管經歷長途飛行與深夜移動，學生在精神與體力極具考驗之狀態下，仍展現極強之專注力與意志力。

在賽前練習階段，指揮老師特別注意「場地空間與樂器回聲」，學生進行了長時間的熱嘴、音色微調與音準校正。除了擔任競賽主力的A團選手針對比賽曲目進行最後階段之合奏微調外，參與交流的P團初階團員亦同步展開分部自主練習，全體團員皆把握分秒進行最後階段衝刺，充分展現對國際賽事的重視與團隊榮譽感。

晚間完成密集訓練後，團隊安排前往具有在地特色的「漢拏樹木園夜市」進行文化體驗。透過體驗濟州夜間風俗民情與特色美食，讓高強度訓練後之學生獲得適度心理調適，為次日「2026濟州國際管樂節」正式賽事做足萬全準備。

【第二天：正式比賽】

壹、彩排後的巨大挑戰

本日下午即將迎來本次海外交流行程之重頭戲——「2026濟州國際管樂節」正式賽事。為了能以最佳狀態登上國際舞台，團隊上午8時即集合進行賽前最終衝刺。面對異地連續訓練帶來之體力考驗，指揮老師持續耐心地引導學生進行熱嘴與調音，並針對競賽曲目進行最後階段之細節修飾。

上午11時，團隊準時抵達比賽會場進行賽前彩排。面對國際賽場的突發變數與前組參賽團隊的彩排時間延誤，加上場地配置與譜架等硬體設備陌生的條件下，團隊展現良好的臨場應變力。帶隊老師與行政團隊迅速與大會技術人員進行現場溝通與調整；這些平均年齡約10~11歲左右的團員們展現超齡的心理素質，不僅穩下心神認真彩排，對於下午臨時的加練也無任何怨言。

彩排後，團隊把握剩餘時間進行最後加練，值得一提的是中年級的打擊組學生，身為自選曲「白虎撩亂」中最重要的節奏與氣勢支柱，卻因主辦單位提供之打擊樂器為成人規格，對身材較為矮小的中年級學生而言，無論是在敲擊角度、肢體伸展或是力度控制上，皆面臨極大的生理與物理限制。在時間極為緊迫的情況下，這些學生在分部老師耐心的引導下，一遍又一遍地調整打擊姿勢與走位練習，畢竟在正式賽場中一旦跌倒了，不僅僅是影響整首曲目，更可能造成不可預估的安全問題。

加上比賽舞台前方空間空曠，具兩層樓高低落差，使打擊區與前方管樂演奏區在聲響傳遞與「聽感」上皆與校內空間截然不同，學生們必須要比平常更用力地吹奏才能聽到自己現在所演奏的聲音，這些細節都與國內不同，但為了完美呈現練習成果，這些細節都要能在短時間內迅速調整修正。

貳、比賽時的水準演出

比賽倒數時刻，當全團在舞台後方的預備區等待登場時，空氣中凝結著無比凝重與緊張的氣氛，這群平時活潑好動的學生，在沒有老師叮嚀與提醒下竟然鴉雀無聲。在預備區內，預備區的螢幕內正播放著目前比賽學校的演奏，強烈的壓力與對手高水準的舞台展現，讓後台等待的孩子們無不屏氣凝神、心跳加速。此時，指揮老師看準時機精神喊話：「這個隊伍以木管為主，大家等等只要整正常演奏不要緊張，我們銅管較多的優勢會讓我們很有機會。」引導團員將後台的沉重壓力轉化為登台的專注爆發力，全體團員凝心聚力，互相鼓勵，做好登上國際舞台的最後準備。

正式登場那一刻，團員們身著整齊隊服昂首闊步走入燈光璀璨的比賽場地。在現

場國際評審與全場觀眾注視下，學生們克服後台預備區的緊張陰霾，全神貫注地看著指揮老師。打擊組的中年級小將表現超乎想像，精準流暢地掌控全場節奏，修正了平時不認真看指揮老師的問題。指定曲《Jeju Memoir》（濟州回憶錄）展現出細膩之樂句線條與在地風情演繹，自選曲《白虎撩亂》則展現出強烈之節奏對比與磅礴氣勢，優異且具感染力的展演獲得現場評審與觀眾熱烈歡呼與掌聲。

最終，本校管樂團在來自各國之優秀團隊中脫穎而出，勇奪銀獎之殊榮，總成績為本次大賽全體參賽團隊第三名，為學校與國家爭光，亦為長時間之苦練劃下豐碩且感動之句點。

【第三天：走入自然，放鬆調適】

經歷前日正式比賽的高張力後，本日行程轉為深化跨領域學習與舒緩身心。上午特別安排全團學生前往獲聯合國教科文組織（UNESCO）列為世界自然遺產之「城山日出峰」進行實地踏查。城山日出峰為數萬年前水下火山爆發所形成，學生可以沿途觀察火山噴發與海水侵蝕交織而成之奇岩怪石與地質構造，並於登頂後俯瞰濟州島壯麗之海岸地景。來回約莫40分鐘的路程裡，不僅能走入自然欣賞美景，更能適度活動，增進健康。

下午團隊前往「AQUA PLANET 濟州水族館」，館內展示涵蓋淺灘、深海及熱帶雨林等多元水域，引導學生觀察不同生態環境下生物之適應性演化；其巨型主水槽「濟州之海」更完整重現濟州島近海之海洋生態系統，提供學生震撼的視體驗。每位學生都駐足在此，等待近距離看鯊魚的機會。此外，展區亦融入濟州島獨特之「海女文化」介紹，讓學生了解在地女性與海洋共生的歷史人文脈絡。

結束白天的自然文化探索後，學生們獲得適度之身心調適。晚間團隊返抵飯店，隨即展開簡易的分部與合奏練習，針對次日即將登場之濟州在地小學跨國校際交流與聯合展演進行曲目複習與默契微調，全團對於明天要和外國朋友互動交流充滿期待。

【第四天：跨國交流，以樂會友】

本日迎來本次行程的第二核心——前往「Seonheul Elementary School（善屹初等學校）」進行校際音樂交流。本次交流學校由濟州國際管樂節主辦單位協助媒合，該校亦為本次競賽之參賽團隊之一。兩日前彼此還在比賽上切磋競技，今天則共同演奏，以樂會友、分享音樂，充分展現「音樂無國界」的交流精神。

交流活動當日，善屹初等學校師生身著整齊制服熱情歡迎本校團隊，本校團員則身著象徵活力之粉紅色團服應邀出席，於溫馨融洽之氛圍中展開交流。首階段由善屹初等學校進行精彩展演，該校樂團編制雖屬小巧，但樂器配備完整。有趣的是，該校選奏 Michael Jackson 的經典名曲〈Billie Jean〉，動感強烈的節奏瞬間跨越語言與年齡藩籬，讓本校學生不約而同跟著節奏打拍子，炒熱現場氣氛熱絡。

隨後輪到本校管樂團上臺演奏，本校接續演奏〈名偵探柯南〉的主題曲及經典名曲〈Y.M.C.A.〉，來自臺灣的學校在韓國演奏來自日本動漫的主題曲，熟悉的旋律迅速引起共鳴，跨越國際，不分臺上臺下、臺灣與韓國親師生皆隨著節奏歡呼哼唱，全場融為一體，這就是音樂的魅力。

在交流過程中出現一段展現學生間不服輸的插曲，由於善屹初等學校的樂團編制全數由「銅管樂器」組成，銅管樂器之音量與貫穿力極強；本校木管聲部之團員為使兩校樂音融合時能達到最佳之音量平衡與聲響和諧，團員們皆卯足全力、專注地展現飽滿之吹奏氣息，充分展現本校學生高度之演奏專業與不服輸之團隊精神。

本次校際交流不僅讓學生體驗異國小學之音樂教育模式與樂團編制特色，更實踐了「以音符連結國際、以五線譜締結友誼」之交流宗旨，為兩校學生留下了永生難忘之國際友誼篇章。

【第五天：順利返抵國門圓滿落幕】

本次韓國濟州交流行程將於本日劃下圓滿句點。經過國際比賽的沉浸洗禮與跨國校際交流之深度激盪，團員們無論在音樂演奏技巧、舞台自信心或是團隊凝聚力上，皆展現出顯著之成長與蛻變，這些經驗將是我們新學年度挑戰市賽晉級國賽的養分。

為充分善用難得的出國交流時間，上午特別安排前往「ARTE KIDS PARK 多媒體藝術兒童樂園」進行藝術與科技的跨域體驗。該場館將先進之數位光影藝術與兒童體能活動相結合，引導學生在互動式光影空間中探索視覺藝術之多元展現，並透過體能設施進行手眼協調與肢體伸展。經過數日高強度之練習與展演後，學生們在此獲得適度之身心放鬆與能量補充，亦從數位科技與藝術之結合中激發創意靈感。

晚間，全體團員平安返抵臺北桃園國際機場，帶隊老師與行政團隊引導學生觀察機場標誌，順利依循入境動線抵達行李提取區，並在協助下完成行李辨識與提領任務。將生活教育融入本次韓國交流活動，讓學生將課堂所學之公共禮儀與自律精神真正落實於日常生活實踐中。

最後，為期5天的韓國管樂交流順利結束，團員們帶著滿滿的國際友誼、獲獎榮耀與成長記憶，這些寶貴經驗將轉化為未來持續深耕音樂學習、勇於挑戰的動力，大家對於往後的比賽似乎變得更有自信了！

第三章 心得

此次文德國小管樂團赴韓國濟州島參與「2026濟州國際管樂節」，歷經五天的旅程，從賽前訓練到登台比賽、從跨國校際交流與異國文化踏查，全體師生皆收穫豐碩。這些經驗與養分正是本次出國交流的最大目的，也是讓學生拓展國際視野，精進自我音樂能力的學習成果。

第一節 淬鍊舞台抗壓，展現專業成長

本次出國首要目的，是藉由參與國際賽事驗證長期訓練成果，並在異國舞台上精進音樂演奏技巧。回顧第二天的正式比賽過程，面對異地彩排時間延誤、硬體設備不熟悉，以及舞台前方落差導致的聽感差異等突發狀況，團員們展現出遠超乎年齡的心理素質與臨場應變力。

打擊組中年級學生克服身材限制與走位安全風險，管樂聲部團員則在預備區的凝重氣氛中將壓力轉化為專注爆發力。最終團隊在指定曲《Jeju Memoir》與自選曲《白虎撩亂》中表現出色，勇奪銀獎及大賽總成績第三名之殊榮。這不僅驗證了團員平日晨練與課後苦練的扎實底蘊，更深刻體會到「舞台抗壓力」與「團隊凝聚力」是克服一切外在環境限制的核心關鍵。

第二節 打破語言藩籬，締結跨國友誼

以音樂為媒介，深化跨國校際互動與雙向文化交流。第四天前往 Seonheul Elementary School（善屹初等學校）的交流過程，讓學生真真切切體驗到跨文化溝通能力。兩校雖在數日前仍為賽場上的競爭對手，當日卻能因音樂齊聚一堂以樂會友。從韓國學生演奏動感的〈Billie Jean〉帶動全場氣氛，到文德團員吹奏《名偵探柯南》與《Y.M.C.A.》引發全場共鳴，證明了旋律能輕鬆超越語言與文化的隔閡。交流過程中，本校木管聲部為了與對方全銅管編制達到聲響平衡，展現出不服輸的專業專注

度，更讓學生在實務互動中體會到同儕切磋與尊重異國教育模式的珍貴價值。

第三節 走入自然文化，拓展國際視野

行程第三天與第五天的文化踏查，成功將學習場域延伸至課本之外。學生們實地走訪聯合國世界自然遺產「城山日出峰」，觀察火山地質與海岸地形，在登頂的過程中兼顧了身心調適與健康促進；在濟州水族館與 ARTE KIDS PARK 中，則分別體驗了濟州獨特的海女文化、海洋生態保育及數位光影藝術。這些跨領域的體驗，不僅讓經歷高強度比賽後的學生獲得心靈放鬆，更引導學生親臨現場感受異國風土民情，所謂讀萬卷書不如行萬里路，本趟交流落實了寓教於樂，也拓展學生的國際視野。

第四節 落實生活教育，培養公民素養

在小學階段中，品德素養的培育是一大重點，從第一天搭乘深夜紅眼班機時，學生於候機室與機艙內保持安靜、遵守公共規範；到最後一天返抵國門時，學生能自行觀察機場標誌、順利完成入境動線與行李提領，展現了自律精神。海外團體生活的幾天裡，學生學習到互助合作、遵守時間紀律與照顧個人物品。這種將生活教育融入海外交流的模式，成功讓學生把課堂所學的禮儀與自主規範轉化為日常行為，為成為具備國際適應力的未來人才奠定了堅實基礎。

第四章 建議

隨著全球化的高速發展，跨國交流已成為培養學生國際視野、跨文化理解與多元學習能力之重要途徑。推動音樂性學生社團積極參與國際賽事與校際展演，亦為現代教育發展之重要趨勢。本次韓國濟州海外展演與校際交流行程，在校方、指導團隊及家長後援會之共同籌劃下圓滿達成。為使未來學校推動類似國際交流計畫時能更具效益與永續性，特提出以下兩點建議：

壹、深化長期扎實訓練

持續參與國際賽事交流管樂合奏藝術極度仰賴長期且系統化之分部與合奏訓練，以奠定扎實的演奏技巧、精細音色與團隊默契。建議未來校內仍應持續落實扎根訓練，並以此為基礎，常態性規劃管樂團參與國際音樂競賽或海外交流活動。透過站上國際舞台檢視平時長期訓練成果。

而不同國家的演出場地變因、樂團中樂器組成也是本校值得學習效仿的重點，如同指揮老師在活動後的分享：「管樂從來不是單純的演奏，環境空間都可以激盪出不同的效果」，透過交流鼓勵學生追求卓越，累積寶貴且不可替代之國際舞台經驗。

貳、建立官方國際交流平臺

建立跨國校際對接機制跨國交流為深化學生全球公民素養之關鍵管道。然目前學校辦理海外交流多仰賴民間單位、個別管道或個別人士協助聯繫與協調，缺乏官方或具公信力之系統性機制，致使各校需自行媒合對象與協調行政細節，容易增加基層行政負擔與媒合成本。

若主管機關未來透過整合姊妹市、海外文教機構等資源，建立官方性質之跨國交流資源與媒合平臺，以提升交流配對之適切性與品質；同時，建議學校端於辦理跨國對接時，得於出發前與海外學校建立雙方專責窗口，預先進行行程、技

術需求與流程細節之雙向檢核，以有效降低跨國行政溝通成本，確保交流品質與整體行政效益。

附錄：照片

	
圖 1：全團出發大合照	圖 2：學生在櫃檯登機體驗
	
圖 3：分部學生練習	圖 4：第一天練習狀況
	
圖 5：現場彩排狀況	圖 6：彩排完後加場訓練
	
圖 7：實際上場比賽	圖 8：完賽後大合照



圖 9：城山日出峰全團合照



圖 10：登山過程中與指揮老師合影



圖 11：參訪 AQUA PLANET 水族館



圖 12：認識濟州島海女文化



圖 13：交流活動即將開始



圖 14：文德管樂團演奏時間



圖 15：與韓國小學共同演奏



圖 16：台下聽眾隨音樂互動



圖 17：大量的光影互動



圖 18：攀爬遊戲增進協調



圖 19：預備登機返國



圖 20：至行李轉盤提取行李



圖 21：比賽畫面



圖 22：完賽畫面



圖 23：與濟州島小學生共同合影



圖 24：開心等待交流時刻到來